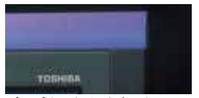
機能	仕様［PF40タイプ］	Function	Specification［for PF40 type］
最大制御回路総数	1024（調光負荷用、DMX機器用）+512（EMG用）	Max. No. of channels	1024 channels for dimmers, remote control lights, moving light or color changer +512 channels for EMG D/L Switches
調光制御信号方式	DMX512 ／ イーサネットの2ポート装備	Control signal	DMX512/Ethernet 2 ports
調光卓制御方式	調光卓メイン制御OS:Linux（CPU:Intel）、 グラフィック制御OS:Windows（CPU:Intel）	Console control sytem	Console main control OS:Linux（CPU:Intel）、 Graphic control OS:Windows（CPU:Intel）
パッチ場面数	4場面	Patch scene	4 scenes
記憶シーン数	200シーン×パッチ場面	Memory scene	200 scenes×Patch scenes (200 scenes x 4)
FIXシーン	10シーン　仕込み:トラックボールによるダイレクトレベル仕込み方式 再生:FIXシーン再生押釦×10	Fix scene	10 scenes　Preset method:Direct level input with Trackball Playback:Fix scene start button×10
スタックメモリシーン	10シーン×10ページ	Stack memory scene	10 scenes×10 pages
バックアップシーン	6シーン（独立スタックメモリシステム）	Back up scene	6 scenes（Independent stack system）
サブマスタフェーダ	10本×10ページ	Sub master scene	10 faders×10 pages
同上スタックモード	10本×10ページ×パッチ場面	Sub master scene stack mode	10 faders×10 pages×Patch scene
プリセットフェーダ	40本×2段、80本×1段切替モード付	Preset fader	40 faders×2 presets or 80 faders ×1 preset (by mode change)
ウィールフェーダ	ウィール×5本、ジョグシャトルにて最大200本、 PFとシングルフェーダモード切替機能付き	Endless belt wheel fader	Endless belt wheel fader×5 pcs, Max. 200 faders with virtual scrollshuttle Preset fader/Single fader mode with selectable function
パッチ方式	TFT電子パッチ方式（テンキー・カーソルキー入力とマウス入力の2方法） マウスはワイヤレス（USB）付属 手元LEDセグメント表示器付 DMX外部出力パッチ付（調光操作卓からDMX出力可能） DMX外部調光入力パッチ付（ダイレクト入力、パッチ入力機能付き）	Patch system composition	TFT electronic patching system（Numeric key+cursor key or mouse） Wireless mouse LED segment indicator External DMX patching (The DMX output is possible from control console). Input patching from external DMX (direct entry, with patching input function)
パッチ機能	調セット、直セット、個々払、フェーダ払、全消去、ホリセット、 デフォルトパッチ、ノンディム、LTP、プレビュー	Patch function	DIM mode, Line mode, Load clear, Fader clear, All clear, Horizont set, Default patch, NON-DIM mode, LTP, Preview
フェーダ編集機能	フェーダシフト、チェンジ、ソート	Fader edit function	Fader shift, change, sort
チェイス	99パターン×40ステップ（最大1000ステップ） チェイスパネルでの再生とサブマスタ割付再生可能 （最大20パターン同時再生可能） バンプトレース機能	Chase	99 patterns×40 steps（Max. 1000 steps） It is possible to replay with chase panel and replay of layout of submater (possible for simultaneous replay of maximum 20 patterns) Bump trace function
マスタクロス	1組	Master cross fader	1 set
タッチスイッチ	＋／ー、LOCK／OFF　画面設定でモード、出力%を切替可能	Touch switch	+/−　LOCK/OFF　(Possible to change the function on screen setting)
EMGスイッチ兼負荷モニタ	パネルは操作卓と一体型、負荷モニタはLED	EMG D/L switch panel	Built-in panel, D/L switch with LED
バックアップ	バックアップシーンの記憶・再生 （6シーン、調光操作卓トラブル発生に関係なく再生可能）	Back up	Memory and playback the back-up scenes (in case of trouble. Playback of stored backup scenes is possible up to 6 scenes)
外部入力	DMX−調光、MOVコネクタ×各1	External input	DMX signal connector, MOV Connector×1(each)
表示装置	TFTカラー液晶15型もしくは19型 設定機能、グラフィック表示、パッチ、 レベル（バーレベル・数値表示（%と256表示モード切替付き））、 シーン、スタック、フェーダリスト、DMXパッチリスト、チェイス、電圧、 電流計、アラーム（弊社インテリジェント調光器盤との組み合わせ） 履歴（弊社インテリジェント調光器盤との組み合わせ）、 仕込記入画面（キーボード入力）	Monitoring device	15" color TFT or 19" Setting function, Graphic monitoring, Graphic patch, Output level (Bar-indicator·numerical value) (% or 256 by mode change), Scene, Stack, Fader list, DMX patch list, Chase, Voltage,current meter, Alarm (Combination with TLT intelligent Dimmer), Alarm record (Combination with TLT intelligent Dimmer), Fader memo (Keyboard input)
画面設定機能	外部メディア操作、データの一括消去、チャンネルマスタモード、 デフォルトパッチ、ホリセット、タッチスイッチモード、PF切替 フェーダ名称入力、リモート操作器の再生方式・再生時間設定、 エラー音、時計、動作チェック	Screen setting function	Memory card operation, batch deleting of the data, a channel master mode, default patch, horizont set, touch switch mode, PF changeover Fader memo input, Fader shift, changing, sorting, remote operation replay method and replay time setting, error sound, clock, operation check
アラーム表示灯	アラーム時の表示	Alarm indicator	Notification of failure
DMX系統切替押釦	DMXミキサー故障時	DMX switcher	In case of DMX mixer failure
外部記憶	SD、CF、MS、マルチドライブ	Memory drive	SD, CF, MS, Multidrive
キーボード	ワイヤレスキーボード付属、画面仕込記入板にテキスト入力可能	Keyboard	Wireless keyboard, letters can be input on monitor fader memo plate
パネル灯	LED	Panel light	LED

■標準仕上色
Standard exterior color

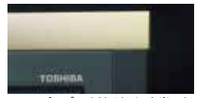
- 化粧フレーム:4色から選択可能
  Dress frame : selectable from four different colors
- シルク:N-7半ツヤ
  Silkscreen: N7half-gloss
- 操作面:N-2メタリック半ツヤ
  Face panel: N2 metallic half-gloss
- 横フレーム:N-1.5半ツヤレザートーン
  Side frame: N1.5 half-gloss leather-tone

■化粧フレーム色〈フレームカラードバリエーション〉
Dress frame colors〈frame colored variation〉

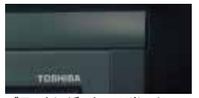
シルバーメタリック半ツヤ
Silver metallic half-gloss



パープルメタリック半ツヤ
Purple metallic half-gloss



シャンパンゴールドメタリック半ツヤ
Champagne-gold metallic half-gloss



ブラックレザートーン半ツヤ
Black leather-tone half-gloss

⚠ 安全にご愛用いただくために、ご使用前に必ず取扱説明書をお読みください。

● Intelは、Intel Corporationの登録商標です。● Windowsは、米国のMicrosoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。● Linuxの名称は、Linux Torvaldsの米国およびその他の国における商標あるいは登録商標です。● 仕様および外観は、改善のため予告なく変更することがあります。
● Inrel is registered trademark of Intel Corporation. ● Windows is registered trademark of Microsoft Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries. ● Linux is trademark or registered trademark of Linux Torvalds or its subsidiaries in the United States and other countries. ● Design and specifications subject to change without prior notice.

東芝ライテック株式会社

http://www.tlt.co.jp/

システム事業部

〒212-8585
神奈川県川崎市幸区堀川町72-34
TEL.044-331-7547

東芝エルティーエンジニアリング株式会社　http://www.lte.co.jp/

アートライティング事業部／〒212-8585 神奈川県川崎市幸区堀川町72-34	TEL.044-331-7581	FAX.044-548-9638
北 海 道 地 区／〒063-0814 北海道札幌市西区琴似4条2-1-2 コルテナⅡ	TEL.011-624-1181	FAX.011-615-3169
東 北 営 業 所／〒980-0803 宮城県仙台市青葉区国分町2-2-2 東芝仙台ビル4階	TEL.022-264-7261	FAX.022-263-7660
首都圏営業所／〒212-8585 神奈川県川崎市幸区堀川町72-34	TEL.044-331-7585	FAX.044-548-9638
横須賀営業所／〒237-8510 神奈川県横須賀市船越町1-201-1	TEL.046-862-2171	FAX.046-861-0622
中 部 営 業 所／〒451-0064 愛知県名古屋市西区名西2-33-10 東芝名古屋ビル6階	TEL.052-528-1542	FAX.052-528-1545
関 西 営 業 所／〒541-0043 大阪府大阪市中央区高麗橋4-3-7 北ビル6階	TEL.06-6208-6111	FAX.06-6208-6118
中 国 営 業 所／〒730-0017 広島県広島市中区鉄砲町7-18 東芝フコク生命ビル8階	TEL.082-212-1242	FAX.082-212-1249
九 州 営 業 所／〒810-0072 福岡県福岡市中央区長浜2-4-1 東芝福岡ビル4階	TEL.092-735-3124	FAX.092-735-3125

● 仕様および外観は改善のため予告なく変更することがあります。
● 製品の色は、印刷の具合で実物と若干異なる場合があります。
● 事業場名称、電話番号などの変更があることをご了承ください。
● このカタログは平成24年6月現在のものです。

日本国内専用
Use only in Japan

C-3500	0612	1t	LH

TOSHIBA
Leading Innovation

VersaStation™

バーサステーション

使い慣れたマニュアル操作はもちろん、あらかじめ仕込んだシーンを番組ごとにワンタッチ再生するなど、シンプル操作を基本としながら多種多様な演出要求にも対応する高機能スペックを内蔵。
イーサネットLAN構築も視野にいれた設計と従来の調光卓のイメージを一新させたユニバーサルデザインによりコンパクトかつ機能的にレイアウト。
これからのTVスタジオをリードする次世代デジタル調光操作卓です。

Based on simple operations like accustomed manual control, VersaStation equipped higher abilities such as one-touch starting of stored scene for each different program to meet various operating demands.
Ethernet system concerned design, and refurbishes a conventional image of console with its functional design layout and space-saving features.
VersaStation, next generation digital console, leads the future TV studio lighting.

東芝ライテック株式会社
TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION

使い慣れたマニュアル操作とメモリ操作が簡単になり、高機能部分は
内部に凝縮されていますので、いざという時、万一のときに真価を発揮。
日常の運用はリモート操作器でワンタッチ再生するだけ。
従来の調光卓のイメージを一新させたユニバーサルデザインにより
機能的にレイアウト、コンパクト・省スペース化を実現。

Simple manual setting and scene saving control, but in any case of trouble, higher operating system condensed inside would show its true value.
Daily operations can be done with remote controllers.
It refurbishes a conventional image of console with its functional design layout and space-saving features.

すべては、想像をはるかに超えて。
使いやすさを追求したオールインワン調光卓。

All should be far beyond your expectation.
This all-in-one console, pursued ease of usage.

モニタ/EMG−SW
操作卓と一体型の構造としてオペレーターから見やすく操作しやすい位置にレイアウト。負荷モニタはLEDを採用。EMG−SW部は制御電源を別置きとして単独での照明負荷点灯がワンタッチ操作可能。パネル表面には防眩用アクリルカバーを装着。高輝度白色LEDのパネルライトを標準装備。

MONITOR/EMG-SW
Built-in MONITOR/EMG-SW are easily monitored by operator. LED EMG panel indicator mounted. Operation power of EMG-SW part is independent from main operation power and turning on the fixtures one-touch.
MONITOR is applied the acrylic cover to prevent an operator from dazzling. Equipped a high- performance white-LED light to light up a EMG-SW panel.

プリセットフェーダ
操作性と省スペースを両立させた水平フェーダを採用して操作卓のコンパクト化を実現。1段展開機能を持ち40本×2段の場合80本×1段とすることが可能。タッチスイッチのLED表示にて制御chの出力モニタが可能。

PRESET FADER
Concerning about compatibility of efficient actuation and space-saving, flat fader brought a successful result in this console. Segment-less line fader capability (40fader×2 ⇒80 fader×1) is applied. And bump button (with LED) shows each output level.

バックアップシーン
調光卓制御部とは独立したスタックメモリシステムを装備して万が一の調光卓トラブルにおいても6シーンまでのシーン再生が可能。

BACK UP SCENE
Even if non-scripted events occur, stored six scenes were able to playback. Operation system of backup scene stands separately from main operation system as an Independent memory system.

サブマスタ
10シーン（最大20シーン）×10ページのサブマスタ機能を持つとともにモード切替により10本（最大20本）×10ページのスタック機能。
サブマスタモードは次の3種類。
サブマスタ…シーン、チェイスの再生が可能。
チャンネルマスタ…複数のチャンネルのマスタフェーダ。
段マスタ…プリセットフェーダ段のマスタフェーダ。

SUB MASTER
Having a capability of 10 scenes (Max. 20 scenes) × 10 pages in sub master mode and 10 scenes (Max. 20 scenes) × 10 pages once shift the mode into Stack mode.
Three different features of sub master mode
—Sub master : playback of scene and chase
—Channel master: each sub master could be as a master fader for more than one channels
—Preset master: each sub mater could be as a master fader of preset fader line

ウィール
多機能デジタルベルトフェーダによる高機能を実現。
ワンストロークで0〜FULLまで操作が可能。プリセットモード時には1段、2段実装フェーダの延長として200chまで機能。（3段選択時は1〜200ch）シングルフェーダモードでは201〜400chとして機能。内蔵バーレベルインジケータとセグメント表示器を併用し視認性の向上を図った表示部。制御chの選択はジョグシャトルによりスクロール選択。
またベルトフェーダのモードをパネルLED色の変化により表示。

WHEEL
Multi-featured digital belt fader contributes much to a development of fader works. Output level can be up/down 0 to FULL/FULL to 0 at one stroke.
In preset mode, line No. 1 or No. 2 is selected, wheels could be a substitute fader up to 200CH as extension of actual fader lines. (When selecting No. 3, wheels should be assigned 1CH to 200CH) Once select single fader mode, wheel should be assigned 201CH to 400CH.
Built-in bar-indicator and fader segment indicator show the present information in visually. Easy channel select is possible by scrolling Jog-shuttle. Belt fader LED tells present mode by increasing/decreasing its color.

リモート操作器
調光卓にて仕込まれたシーンをワンタッチでリモート再生が可能。リモート操作できるシーンはサブマスタ×10シーン、FIXシーン×10シーン、バックアップシーン×6シーン。取付場所に応じたタイプを選択することが可能。
例）パネルタイプ ⇒映像卓
ボックスタイプ1⇒スタジオ壁面固定
ボックスタイプ2⇒スタジオ内可搬型（ワイヤード）
注）写真はボックスタイプ2

REMOTE CONTROLLER
One-touch remote control of memory (stored) scene, it is equipped efficient features such as SUB MASTER×10SCENES, FIX SCENE×10 SCENES and BACK UP SCENE×6 SCENES.
Choose suitable controller depend on installing place and usage.
—Panel type: other system console (ex. image/switcher control console)
—Box type 1: fixed on studio wall
—Box type 2: wired-portable on studio floor

FIXシーン
トラックボールまたはマウスによるダイレクトレベル仕込み方式の採用により簡単に照明負荷の点灯が可能。最大10シーンのシーン記憶／再生。
自照式トラックボールの採用により負荷選択時は青表示、レベル設定時は赤表示とし操作モードの状態を一目で確認可能。

FIX SCENE
Owing to direct level input capability with a track-ball or a mouse, only simple operation makes load circuits turned on. Max. 10 scenes are controllable (playback/save/clear). Track-ball turns into blue while selecting a circuit, and it becomes red when setting output level, so the operator can easily recognize the present mode at a sight.

ワイヤレス（PDA）
小型・軽量・携帯に優れたワイヤレス操作器。
回路チェック、明かり合せを行いながらパッチ操作、メモリ操作可能な双方向データ通信のワイヤレス操作器。同一スタジオ内にて複数のワイヤレス操作器が使用可能。
注）組合せオプション

WIRELESS CONTROLLER (PDA)
Compact, light-weight and outstanding portability. Applied two-way communication control, operator can easily do circuit check, patch and level memory (storing) while checking present condition.
Two or more controllers can be used in a studio at one time.
Note) optional select

各部仕様

EMG−SW
バックアップとしてLEDモニタ付のEMG−SWで照明負荷をワンタッチ点灯可能。

EMG-SW
LED EMG Panel for backup in case of an electric trouble in console. One-touch control switch to turn ON all each circuit.

ディスプレイ（スクリーンセーバー）
設定画面によりスクリーンセーバー起動時間の設定が可能。

DISPLAY(Screen saver)
Starting time of screen saver can be adjustable on setting screen.

各種画面
チェイス、フェーダリスト、アラーム、設定などの画面を操作モードに応じて表示。

DISPLAY
Operator can monitor the present settings such as chase, fader list and the latest alarm record by calling up each screen as operation mode.

パッチレベル（モニタ画面）
スタジオレイアウトに合せグラフィック表示。調光出力はバーレベルと数値両方で表示可能。(%と256モード切替付き)

PATCH LEVEL (on screen)
Dimmer output level is displayed in graphically on screen. Level value appears both in bar graph and numeric. (% and 256 mode selectable)

コマンドライン
画面下部のソフトキーボードによるマウスと画面のみの操作も可能。また電圧、電流計を表示。

COMMAND BAR
Operator enables to control the console by the screen keyboard provided at the bottom of the screen. And also the voltage/current meter on it.

コントロール/バックアップシーン
操作主幹、外部入力、ワイヤレス、リモート操作器の操作許可スイッチを集中配置してシステムの中枢部として各機器の制御可能。独立したバックアップシーン6シーンを標準装備。

CONTROL/BACK UP SCENE
Placing mainstay of console intensively those main power switch, external memory device and wireless remote control switch. And also independent controllable back-up scene switch(6 scenes).

次世代デジタル調光操作卓　Linux　デスクトップマシン
Next Generation Digital Lighting Control Console, Linux Desk Top Machine

VersaStation™ for TV studio

バーサステーション

主な仕様
- ●調光卓メイン制御OS:Linux(CPU Intel)
- ●グラフィック制御OS:Windows(CPU Intel)
- ●調光制御出力:DMX512／Ethernet×2ポート
- ●最大調光制御回路数:1024+512(EMG)　最大チャンネル数:1024
- ●デジタルベルトフェーダ(ウィル)付属により最大200本のシングルフェーダ及び1、2、3段目のプリセットフェーダとしても使用可能
- ●DMX効果機器をコントロール可能
- ●マニュアルで作った明かりをワンタッチで記憶・再生するスタックメモリをサブマスタに標準装備
- ●従来のEMGパネルに加え調光卓と独立したバックアップメモリシーンを搭載
- ●15型カラーTFTモニタ標準装備
- ●USBワイヤレスマウス、ワイヤレスキーボード標準装備
- ●プリセットフェーダは20、40、60、80本(1段切替機能付)から選択可能
- ●サブマスタフェーダは10、20本から選択可能

- ●Main operation OS: Linux (CPU Intel)
- ●Graphic operation OS: Windows (CPU Intel)
- ●Dimmer control signal: DMX512/Ethernet×2 ports
- ●Max. control channels: 1024 Max. operating load circuits: 1024+512(EMG)
- ●Digital belt fader (wheel) brings 200ch of substitute single faders and also could be used as extension of preset fader line (No. 1, 2) up to 200ch
- ●DMX configurable output
- ●As a sub master standard capability, manual setup scenes are saved and called-up for playback with one-touch operation (Stack memory)
- ●Addition to EMG-SW panel, independent system back up scenes are installable
- ●15" TFT color display
- ●USB wireless mouse/wireless keyboard
- ●Preset fader pattern: 20/40/60/80 (with a segment-less fader use capability)
- ●Sub master fader pattern:10/20

PF60タイプ
For PF60 type

PF40タイプ
For PF40 type

FIXシーン
パッチに関係なくダイレクトレベル仕込みにより簡単にシーンの記憶・再生が可能。

FIX SCENE
Simple operation of scene memory (storing) and playback belongs to direct input capability of output level what is in independent from patch setting.

プリセットフェーダ
操作感にもこだわった水平型マニュアルプリセットフェーダを装備。

PRESET FADER
Manual preset fader, flat type, caring about comfortable actuation for a operator.

サブマスタ
記憶済みシーン、チェイスの割付・再生、スタックモードによる記憶・再生が可能。

SUB MASTER
Enable memory scenes (stored scenes) playback and chase effect apply/start. And also capable of edit, data saving and playback in stack mode.

プレイバック
プリセットフェーダによる手動再生とメモリシーンの再生・修正が可能。

PLAYBACK
Manual operation of preset faders for playback. And memory scenes (stored scenes) control for playback.

メモリ/パッチ
メモリ操作部、パッチ操作部、チェイス操作部を一箇所に集約、機能的にレイアウトして省スペース化と操作性を向上。

MEMORY/PATCH
Succeeded a space-saving and quick access to memory setting, patch and chase effect.

CPU
調光卓の心臓部である制御部分はコンパクトにまとめ省スペース化を実現。

CPU
Concerning a space-saving, the core part of operation system is packed compactly.

ワイヤレスキーボード、ワイヤレスマウス
快適に操作ができるようにUSBワイヤレス仕様の高性能オプティカルマウスとキーボードを標準装備。

WIRELESS KEYBOARD, MOUSE
To increase the comfort of operator, equipped a USB wireless type high-performance optical mouse and a keyboard as standard pack.

リモート操作器
仕込済みシーンをワンタッチでリモート操作可能。

REMOTE CONTROLLER
One-touch remote control of memory (stored) scene equipped features such as SUBMASTER, FIX SCENE and BACKUP SCENE.

専用デスク
小物入れがついたキーボードトレイを標準装備し、デザインにもこだわったバーサステーション専用デスク。

DESK
Designed, in good appears, specially for the VersaStation. Equipped a keyboard trey with an accessory case.